



## NL - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Het product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.



Het product mag niet samen met het gewone huisvuil verwijderd worden. Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

- Schakel de stroom uit voor de montage of bij het vervangen van de lamp.

### Verklaring van de pictogrammen vooraan in de handleiding (numerieke volgorde)

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.</li> <li>2. Geschikt voor gebruik buitenshuis.</li> <li>3. Geschikt voor bevestiging op normaal ontvlambare oppervlakten. Inbouwarmaturen mogen nooit worden bedekt met isolatie -of gelijkaardige materialen.</li> <li>4. Niet geschikt voor rechtstreekse bevestiging op ontvlambare materialen.</li> <li>5. Te respecteren minimumafstand tussen de lamp en de verlichte oppervlakten.</li> <li>6. Vervang onmiddellijk een gebarsten of gebroken beschermglas.</li> <li>7. Beschermklasse I: het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet worden geaard. Sluit de aardleiding (geel-groene draad) aan op de met ⊕-gemarkeerde klem.</li> <li>8. Beschermklasse II: het armatuur is dubbel geïsoleerd en wordt niet geaard.</li> <li>9. Beschermklasse III: het armatuur is enkel geschikt voor zeer lage veiligheids spanning.</li> <li>10. Het armatuur is uitsluitend geschikt voor een lamp met ingebouwde bescherming of een lagedruklamp. Een extra beschermglas is niet noodzakelijk.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>11. Niet beschermd tegen water.</li> <li>12. Beschermd tegen druppelend water.</li> <li>13. Kan worden blootgesteld aan spatwater uit willekeurige richting (360°).</li> <li>14. Straalwaterdicht.</li> <li>15. Waterdicht voor grondinbouw.</li> <li>16. Beschermd tegen onderdompeling onder opgegeven omstandigheden.</li> <li>17. Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter groter dan 12mm, deze voorwerpen kunnen niet binnendringen.</li> <li>18. Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter groter dan 1mm, deze voorwerpen kunnen niet binnendringen.</li> <li>19. Stofvrij.</li> <li>20. Stofdicht.</li> </ol> |
|---|--|

## FR – INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Le produit satisfait aux directives européennes en vigueur.



Le produit ne peut être jeté avec les ordures ménagères. Informez-vous de la manière dont les produits électriques et électroniques sont triés et récoltés dans votre région.

- Coupez le courant avant de monter ou de remplacer l'ampoule.

### Explication des icônes au début du manuel (par ordre numérique)

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Convient uniquement à une utilisation intérieure.</li> <li>2. Convient à une utilisation extérieure.</li> <li>3. Peut être monté sur des surfaces en principe inflammables. Les luminaires encastrés ne peuvent être recouverts d'isolant ou de tout autre matériau.</li> <li>4. Ne peut être monté directement sur des matériaux inflammables.</li> <li>5. La distance minimale à observer entre l'ampoule et les surfaces illuminées.</li> <li>6. Remplacez sur-le-champ tout verre protecteur fissuré ou cassé.</li> <li>7. Classe de protection I : le luminaire est équipé d'une borne de terre et doit être relié à la terre. Raccordez le fil de terre (jaune-vert) à la borne identifiée par ⊕.</li> <li>8. Classe de protection II : Le luminaire est doublement isolé et n'est pas relié à la terre.</li> <li>9. Classe de protection III : le luminaire ne convient qu'aux tensions extra-basses de sécurité.</li> <li>10. Le luminaire convient uniquement aux ampoules disposant d'une protection intégrée ou d'une ampoule à basse pression. Il est inutile d'y ajouter un verre protecteur.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>11. Sensible à l'eau.</li> <li>12. Protégé contre le ruissellement de l'eau.</li> <li>13. Peut être exposé à des projections d'eau provenant de toute direction (360°).</li> <li>14. Étanche aux jets d'eau.</li> <li>15. Étanche pour installation au sol.</li> <li>16. Protégé contre l'immersion dans certaines conditions.</li> <li>17. Protégé contre la pénétration d'objets solides d'un diamètre supérieur à 12 mm.</li> <li>18. Protégé contre la pénétration d'objets solides d'un diamètre supérieur à 1 mm.</li> <li>19. Exempt de poussière.</li> <li>20. À l'épreuve de la poussière.</li> </ol> |
|---|---|

## DE - SICHERHEITSHINWEISE



Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.



Das Produkt darf nicht in den allgemeinen Hausmüll gelangen. Bitte informieren Sie sich, wie elektrische und elektronische Produkte in Ihrer Region getrennt und eingesammelt werden.

- Schalten Sie die Stromzufuhr ab, bevor Sie die Lampe installieren oder austauschen.

### Verklaring van de pictogrammen vooraan in de handleiding (numerieke volgorde)

1. Nur für den Innenbereich geeignet.
2. Für den Außenbereich geeignet.
3. Geeignet für die Montage auf normal entflammaren Oberflächen. Versenkte Armaturen dürfen nie mit Isolierungsmaterial oder vergleichbaren Materialien abgedeckt werden.
4. Nicht für direkte Montage auf entflammaren Materialien geeignet.
5. Der einzuhaltende Mindestabstand zwischen Lampe und beleuchteten Oberflächen.
6. Ersetzen Sie umgehend gerissenes oder zerbrochenes Schutzglas.
7. Schutzklasse I: Die Armatur ist mit einer Erdungsklemme versehen und muss geerdet werden. Verbinden Sie den Erdungsdraht (gelb-grüner Draht) mit der mit gekennzeichneten Klemme.
8. Schutzklasse II: Die Armatur ist doppelt isoliert und nicht geerdet.
9. Schutzklasse III: Die Armatur eignet sich nur für sehr niedrige Sicherheitsspannung.
10. Die Armatur eignet sich nur für eine Lampe mit integriertem Schutz oder eine Niederdrucklampe. Ein zusätzliches Schutzglas ist nicht erforderlich.

11. Kein Schutz gegen Wasser.
12. Schutz gegen tropfendes Wasser.
13. Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen (360°).
14. Schutz gegen Strahlwasser.
15. Wasserdicht bei Bodeninstallation.
16. Schutz gegen Untertauchen unter bestimmten Bedingungen.
17. Schutz gegen feste Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 12 mm; diese Fremdkörper können nicht eindringen.
18. Schutz gegen feste Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 1mm; diese Fremdkörper können nicht eindringen.
19. Staubgeschützt.
20. Staubdicht.

## EN – SAFETY INSTRUCTIONS



The product complies with the applicable European directives.



The product should not be mixed with general household waste. Please inform yourself about how electrical and electronic products in your region are separated and collected.

- Turn off the power before installing or replacing the lamp.

### Explanation of the icons at the beginning of the manual (numerical order)

1. Only suitable for indoor use.
2. Suitable for outdoor use.
3. Suitable for mounting on normally flammable surfaces. Recessed armatures should never be covered with insulation material or similar materials.
4. Not suitable for direct mounting on flammable materials.
5. The minimum distance that is to be respected between the lamp and the illuminated surfaces.
6. Immediately replace a cracked or broken protective glass.
7. Protection class I: the armature is fitted with an earth terminal and must be grounded. Connect the earth wire (yellow-green wire) to the terminal marked with .
8. Protection class II: The armature is double insulated and not grounded.
9. Protection class III: the armature is only suitable for very low safety voltage.
10. The armature is only suitable for a lamp with built-in protection or a low-pressure lamp. An additional protective glass is not necessary.

11. Not protected against water.
12. Protected against dripping water.
13. Can be exposed to spraying water from any direction (360°).
14. Water jet-proof
15. Water-proof for ground installation.
16. Protected against submersion under specified circumstances.
17. Protected against solid objects with a diameter greater than 12mm, these objects can not penetrate
18. Protected against solid objects with a diameter greater than 1mm, these objects can not penetrate.
19. Dust-free.
20. Dust-proof.

## ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



El producto cumple con las directivas europeas vigentes.



El producto no debe mezclarse con basura doméstica general. Infórmese sobre cómo se separan y recogen los productos eléctricos y electrónicos en su región.

- Apague la alimentación antes de instalar o sustituir la lámpara.

### Explicación de los iconos en la primera parte del manual (por orden numérico)

1. Sólo apto para uso en interiores.
2. Apto para uso en exteriores.
3. Apto para montaje en superficies normalmente inflamables. Las armaduras empotradas nunca deben cubrirse con materiales aislantes o materiales similares.
4. No apto para montaje directo sobre materiales inflamables.
5. Debe respetarse una distancia mínima entre la lámpara y las superficies iluminadas.
6. Sustituya inmediatamente un cristal de protección agrietado o roto.
7. Clase de protección I: la armadura está equipada con un terminal de tierra y debe conectarse a tierra. Conecte el cable de tierra (cable amarillo-verde) al terminal marcado con .
8. Clase de protección II: La armadura tiene doble aislamiento y no presenta toma de tierra.
9. Clase de protección III: la armadura sólo es apta para voltajes de seguridad muy bajos.
10. La armadura sólo es apta para una lámpara con una protección integrada o una lámpara de baja presión. No es necesario un cristal de protección adicional.

11. Sin protección contra agua.
12. Protegido contra goteo de agua.
13. Puede exponerse a pulverización de agua desde cualquier dirección (360°).
14. A prueba de chorro de agua.
15. A prueba de agua para instalación sobre terreno.
16. Protegido contra inmersión bajo circunstancias específicas.
17. Protegido contra objetos sólidos con un diámetro superior a 12 mm; estos objetos no puede penetrar.
18. Protegido contra objetos sólidos con un diámetro superior a 1 mm; estos objetos no puede penetrar.
19. Sin polvo.
20. A prueba de polvo.

## IT – ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Il prodotto è conforme alle norme europee applicabili.



Il prodotto non va smaltito nei normali rifiuti domestici. Informarsi sulla raccolta differenziata degli apparecchi elettrici ed elettronici nella propria regione.

- Scollegare l'alimentazione prima di installare o sostituire la lampada.

### Spiegazione delle icone riportate all'inizio del manuale (in ordine numerico)

1. Adatto esclusivamente all'uso in ambienti interni
2. Adatto all'uso in ambienti interni
3. Adatto al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili. Le armature a incasso non saranno mai coperte con materiale isolante o simile.
4. Non adatto al montaggio diretto su materiali infiammabili.
5. Distanza minima da rispettare tra la lampada e la superficie illuminata.
6. Sostituire immediatamente un vetro protettivo rotto o incrinato.
7. Classe di protezione I: l'armatura è dotata di terminale di terra e deve essere messa a massa. Collegare il cavo di terra (filo giallo-verde) al terminale contrassegnato con ⊕.
8. Classe di protezione II: l'armatura presenta doppio isolamento e messa a massa.
9. Classe di protezione III: l'armatura è adatta solo a voltaggio di sicurezza molto basso.
10. L'armatura è adatta solo ad una lampada con protezione integrata o lampada a bassa pressione. Non è necessario un ulteriore vetro protettivo.
11. Nessuna protezione contro l'acqua.
12. Protezione contro le gocce d'acqua.
13. Possibile l'esposizione a spruzzi d'acqua in ogni direzione (360°).
14. Protezione contro i getti d'acqua.
15. Protezione contro l'acqua per installazione nel terreno.
16. Protezione contro l'immersione in circostanze specifiche.
17. Protezione contro oggetti solidi con diametro maggiore di 12 mm; gli oggetti non possono penetrare.
18. Protezione contro oggetti solidi con diametro maggiore di 1mm; gli oggetti non possono penetrare.
19. Privo di polvere.
20. Protezione contro la polvere.

## PT – INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Produto está em conformidade com as directrizes europeias aplicáveis.



Produto não deve ser misturado com os resíduos normais domésticos. Informe-se sobre a forma como os produtos eléctricos e electrónicos na sua região são triados e recolhidos

- Desligue a alimentação antes de instalar ou de substituir a lâmpada.

### Explicação des ícônes au début du manuel (par ordre numérique)

1. Apto apenas para uso interior.
2. Apto para uso externo.
3. Apto para montagem em superfícies normalmente inflamáveis. As armaduras embutidas não devem ser cobertas com material de isolamento ou materiais similares.
4. Não apto para montagem directa em materiais inflamáveis.
5. A distância mínima a respeitar entre a lâmpada e as superfícies iluminadas.
6. Substitua de imediato o vidro de protecção no caso de estar partido ou com fissuras.
7. Classe de protecção I: a armadura está equipada com um terminal terra e deve ser ligada à massa. Ligue o fio terra (fio amarelo-verde) ao terminal marcado com ⊕.
8. Classe de protecção II: A armadura possui duplo isolamento e não possui ligação à massa.
9. Classe de protecção III: a armadura apenas está apta para voltagem de segurança muito baixa.
10. A armadura apenas está apta para uma lâmpada com protecção incorporada ou para uma lâmpada de baixa pressão. Não é necessário um vidro de protecção adicional.
11. Não possui protecção contra a água.
12. Protecção contra gotejamentos de água.
13. Pode ser exposto a pulverizações de água provenientes de qualquer direcção (360 °).
14. À prova de jactos de água.
15. À prova de água para instalação no solo.
16. Protecção contra submersão sob circunstâncias especificadas.
17. Protecção contra objectos sólidos com diâmetro superior a 12 mm, estes objectos não podem efectuar penetração.
18. Protecção contra objectos sólidos com diâmetro superior a 1 mm, estes objectos não podem efectuar penetração.
19. Isento de poeira.
20. À prova de poeira.

## PL – INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami europejskimi.



Produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Należy uzyskać informacje dotyczące sposobu segregowania i zbiórki urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w Państwie regionie.

- Przed montażem lub wymianą żarówki należy wyłączyć zasilanie.

### Objaśnienie symboli znajdujących się na początku instrukcji (w porządku liczbowym)

1. Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego.
2. Produkt odpowiedni do użytku na zewnątrz.
3. Produkt odpowiedni do montażu na powierzchniach wykonanych z materiałów o normalnej palności. Opraw oświetleniowych wgnękowych nie należy pokrywać materiałem izolacyjnym ani podobnymi materiałami.
4. Produkt nie jest przeznaczony do montażu bezpośredniego na powierzchniach łatwopalnych.
5. Minimalna odległość, jaką należy zachować między żarówką a oświetlaną powierzchnią.
6. Pęknięte lub potłuczone szkło ochronne należy natychmiast wymienić.
7. Klasa ochrony I: oprawa jest wyposażona w zacisk uziemienia i musi zostać podłączona do przewodu ochronnego. Podłączyć przewód uziemienia (żółto-zielony) do zacisku oznaczonego symbolem ⊕.
8. Klasa ochrony II: Oprawa ma podwójną izolację i nie jest uziemiona.
9. Klasa ochrony III: Oprawa przystosowana jest wyłącznie do niskiego napięcia bezpiecznego.
10. Oprawa jest odpowiednia wyłącznie do żarówek z wbudowaną ochroną lub żarówek niskociśnieniowych. Dodatkowe ochronne szkło nie jest konieczne.
11. Brak ochrony przed wodą.
12. Ochrona przed kroplami wody spadającymi pionowo.
13. Ochrona przed kroplami padającymi ze wszystkich stron (360°).
14. Ochrona przed strumieniem wody.
15. Produkt wodoodporny do instalacji naziemnej.
16. Ochrona przed zanurzeniem w określonych okolicznościach.
17. Ochrona przed ciałami stałymi o średnicy większej niż 12 mm; przedmioty te nie mogą przeniknąć.
18. Ochrona przed ciałami stałymi o średnicy większej niż 1 mm; przedmioty te nie mogą przeniknąć.
19. Ochrona przed wnikaniem pyłu w ilościach niezakłócających pracy urządzenia.
20. Całkowita ochrona przed wnikaniem pyłu.